



# Administrative Package Cover Page

**This file contains the following documents:**

1. Summary of application (in plain language)
    - English
    - Alternative Language (Spanish)
  2. First Notice (NORI-Notice of Receipt of Application and Intent to Obtain a Permit)
    - English
    - Alternative Language (Spanish)
  3. Application materials (**NOTE:** This application was declared Administratively Complete before June 1, 2024. Application materials are available for review at the Public Viewing Location provided in the NORI.)
- 



# Portada de Paquete Administrativo

**Este archivo contiene los siguientes documentos:**

1. Resumen en lenguaje sencillo (PLS, por sus siglas en inglés) de la actividad propuesta
  - Inglés
  - Idioma alternativo (español)
2. Primer aviso (NORI, el Aviso de Recepción de Solicitud e Intención de Obtener un Permiso)
  - Inglés
  - Idioma alternativo (español)
3. Solicitud original (**NOTA:** Esta solicitud se declaró administrativamente completa antes del 1 de junio de 2024. Los materiales de la solicitud están disponibles para revisión en la ubicación de consulta pública que se indica en el NORI.)

# **Plain Language Summary Template and Instructions for Texas Pollutant Discharge Elimination System (TPDES) and Texas Land Application (TLAP) Permit Applications**

This template is a guide to assist applicant's in developing a plain language summary as required by [30 Texas Administrative Code Chapter 39 Subchapter H](#). Applicant's may modify the template as necessary to accurately describe their facility as long as the summary includes the following information: (1) the function of the proposed plant or facility; (2) the expected output of the proposed plant or facility; (3) the expected pollutants that may be emitted or discharged by the proposed plant or facility; and (4) how the applicant will control those pollutants, so that the proposed plant will not have an adverse impact on human health or the environment.

Fill in the blanks below to describe your facility and application in plain language. Instructions and examples are provided below. Make any other edits necessary to improve readability or grammar and to comply with the rule requirements.

If you are subject to the alternative language notice requirements in [30 Texas Administrative Code §39.426](#), **you must provide a translated copy of the completed plain language summary in the appropriate alternative language as part of your application package.** For your convenience, a Spanish template has been provided below.

## **ENGLISH TEMPLATE FOR TPDES or TLAP NEW/RENEWAL/AMENDMENT APPLICATIONS**

### **INDUSTRIAL WASTEWATER/STORMWATER**

*The following summary is provided for this pending water quality permit application being reviewed by the Texas Commission on Environmental Quality as required by 30 Texas Administrative Code Chapter 39. The information provided in this summary may change during the technical review of the application and are not federal enforceable representations of the permit application.*

ChampionX Freeport ( CN602898751) operates the ChampionX Freeport facility , a chemical manufacturing facility. The facility is located at mailing address PO Box 2167, in Freeport, Brazoria County, Texas 77542.

The request is an application to renew the industrial wastewater discharge permit WQ0001806000.

Discharges from the facility are expected to contain wastewater with significant concentrations of oxygen demanding substances from internal Outfall 101 only. All outfalls are tested for pH, O&G, COD, TSS, NH3, BOD and Enterococci. The wastewater consists of process wastewater (process condensate, scrubber blowdown water, process equipment/area wash water, flare seal water, water contained in raw materials, laboratory wastewater, and potentially contaminated stormwater that is collected

within the plant's curbed storage and process areas. is treated by the wastewater being pumped to Tank 211, which is a 158,000 gallon wastewater equalization holding tank. This tank is used to equalize the flow to the wastewater treatment unit. The process wastewater is treated in an on-site activated carbon biological treatment unit. Treatment units include: biological oxidation, carbon adsorption, clarification, and sludge storage.

## **INSTRUCTIONS**

1. Enter the name of applicant in this section. The applicant name should match the name associated with the customer number.
2. Enter the Customer Number in this section. Each Individual or Organization is issued a unique 11-digit identification number called a CN (e.g. CN123456789).
3. Choose “operates” in this section for existing facility applications or choose “proposes to operate” for new facility applications.
4. Enter the name of the facility in this section. The facility name should match the name associated with the regulated entity number.
5. Enter the Regulated Entity number in this section. Each site location is issued a unique 11-digit identification number called an RN (e.g. RN123456789).
6. Choose the appropriate article (a or an) to complete the sentence.
7. Enter a description of the facility in this section. For example: steam electric generating facility, nitrogenous fertilizer manufacturing facility, etc.
8. Choose “is” for an existing facility or “will be” for a new facility.
9. Enter the location of the facility in this section.
10. Enter the City nearest the facility in this section.
11. Enter the County nearest the facility in this section.
12. Enter the zip code for the facility address in this section.
13. Enter a summary of the application request in this section. For example: renewal to discharge 25,000 gallons per day of treated domestic wastewater, new application to discharge process wastewater and stormwater on an intermittent and flow-variable basis, or major amendment to reduce monitoring frequency for pH, etc. If more than one outfall is included in the application, provide applicable information for each individual outfall.
14. List all pollutants expected in the discharge from this facility in this section. If applicable, refer to the pollutants from any federal numeric effluent limitations that apply to your facility.
15. Enter the discharge types from your facility in this section (e.g., stormwater, process wastewater, once through cooling water, etc.)
16. Choose the appropriate verb tense to complete the sentence.
17. Enter a description of the wastewater treatment used at your facility. Include a description of each process, starting with initial treatment and finishing with the outfall/point of disposal. Use additional lines for individual discharge types if necessary.

**PLANTILLA EN ESPAÑOL PARA SOLICITUDES  
NUEVAS/RENOVACIONES/ENMIENDAS DE TPDES o TLAP**

**AGUAS RESIDUALES INDUSTRIALES/AGUAS PLUVIALES**

*El siguiente resumen se proporciona para esta solicitud de permiso de calidad del agua pendiente que está siendo revisada por la Comisión de Calidad Ambiental de Texas según lo requerido por el Capítulo 39 del Código Administrativo de Texas 30. La información proporcionada en este resumen puede cambiar durante la revisión técnica de la solicitud y no son representaciones federales exigibles de la solicitud de permiso.*

ChampionX Freeport (CN602898751) opera las instalaciones de ChampionX Freeport, una instalación de fabricación de productos químicos. La instalación está ubicada en la dirección postal PO Box 2167, en Freeport, Condado de Brazoria, Texas 77542. Esta solicitud es una solicitud para renovar el permiso de descarga de aguas residuales industriales WQ0001806000. Se espera que las descargas de la instalación contengan aguas residuales con concentraciones significativas de sustancias que requieren oxígeno únicamente del emisario interno 101. Todos los emisarios se analizan para determinar pH, O&G, COD, TSS, NH<sub>3</sub>, BOD, etc. Las aguas residuales consisten en aguas residuales de proceso (condensado de proceso, agua de purga de depuradores, agua de lavado de área/equipo de proceso, agua de sello de llamarada, agua contenida en materias primas, aguas residuales de laboratorio y aguas pluviales potencialmente contaminadas) que se recolectan dentro de las áreas de procesamiento y almacenamiento restringido de la planta. Se trata mediante el bombeo de aguas residuales al Tanque 211, que es un tanque de retención de ecualización de aguas residuales de 158,000 galones. Este tanque se utiliza para igualar el flujo a la unidad de tratamiento de aguas residuales. Las aguas residuales del proceso se tratan en una unidad de tratamiento biológico de carbón activado in situ. Las unidades de tratamiento incluyen: oxidación biológica, adsorción de carbón, clarificación y almacenamiento de lodos.

# TEXAS COMMISSION ON ENVIRONMENTAL QUALITY



## NOTICE OF RECEIPT OF APPLICATION AND INTENT TO OBTAIN WATER QUALITY PERMIT RENEWAL

**PERMIT NO. WQ0001806000**

**APPLICATION.** ChampionX LLC, P.O. Box 2167, Freeport, Texas 77542, which owns a chemical manufacturing facility, has applied to the Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) to renew Texas Pollutant Discharge Elimination System (TPDES) Permit No. WQ0001806000 (EPA I.D. No. TX0008761) to authorize the discharge of treated wastewater and stormwater at an intermittent and flow-variable volume via Outfall 001 and the discharge of stormwater at an intermittent and flow-variable volume via Outfalls 002, 003, 004, and 005. The facility is located at 2322 County Road 229, in the city of Freeport, Brazoria County, Texas 77541. The discharge route is from the plant site via Outfall 001 to Dow Chemical Plant "A" Effluent Canal, thence to the Brazos River Tidal; via Outfalls 002, 003, and 004 to unnamed ditches, thence to the Old Brazos River Channel Tidal; and via Outfall 005 either to an unnamed ditch which flows to a pumping station, thence to the Dow Chemical Plant "A" Effluent Canal, thence to the Brazos River Tidal, or from the pumping station to the Dow Barge Canal, thence to Old Brazos River Channel Tidal. TCEQ received this application on March 20, 2024. The permit application will be available for viewing and copying at Brazoria County Library – Freeport Branch, 410 North Brazosport Boulevard, Freeport, in Brazoria County, Texas prior to the date this notice is published in the newspaper. This link to an electronic map of the site or facility's general location is provided as a public courtesy and not part of the application or notice. For the exact location, refer to the application. <https://gisweb.tceq.texas.gov/LocationMapper/?marker=-95.334166,28.957222&level=18>

**ALTERNATIVE LANGUAGE NOTICE.** Alternative language notice in Spanish is available at <https://www.tceq.texas.gov/permitting/wastewater/plain-language-summaries-and-public-notices>. El aviso de idioma alternativo en español está disponible en <https://www.tceq.texas.gov/permitting/wastewater/plain-language-summaries-and-public-notices>.

**ADDITIONAL NOTICE.** TCEQ's Executive Director has determined the application is administratively complete and will conduct a technical review of the application. After technical review of the application is complete, the Executive Director may prepare a draft permit and will issue a preliminary decision on the application. **Notice of the Application and Preliminary Decision will be published and mailed to those who are on the county-wide mailing list and to those who are on the mailing list for this application. That notice will contain the deadline for submitting public comments.**

**PUBLIC COMMENT / PUBLIC MEETING.** You may submit public comments or request a public meeting on this application. The purpose of a public meeting is to provide the opportunity to submit comments or to ask questions about the application. TCEQ will hold a public meeting if the Executive Director determines that there is a significant degree of public interest in the application or if requested by a local legislator. A public meeting is not a contested case hearing.

**OPPORTUNITY FOR A CONTESTED CASE HEARING.** After the deadline for submitting public comments, the Executive Director will consider all timely comments and prepare a response to all relevant and material, or significant public comments. **Unless the application is directly referred for a contested case hearing, the response to comments, and the Executive Director's decision on the application, will be mailed to everyone who submitted public comments and to those persons who are on the mailing list for this application.** If comments are received, the mailing will also provide instructions for requesting reconsideration of the Executive Director's decision and for requesting a contested case hearing. A contested case hearing is a legal proceeding similar to a civil trial in state district court.

**TO REQUEST A CONTESTED CASE HEARING, YOU MUST INCLUDE THE FOLLOWING ITEMS IN YOUR REQUEST:** your name, address, phone number; applicant's name and proposed permit number; the location and distance of your property/activities relative to the proposed facility; a specific description of how you would be adversely affected by the facility in a way not common to the general public; a list of all disputed issues of fact that you submit during the comment period and, the statement "[I/we] request a contested case hearing." If the request for contested case hearing is filed on behalf of a group or association, the request must designate the group's representative for receiving future correspondence; identify by name and physical address an individual member of the group who would be adversely affected by the proposed facility or activity; provide the information discussed above regarding the affected member's location and distance from the facility or activity; explain how and why the member would be affected; and explain how the interests the group seeks to protect are relevant to the group's purpose.

Following the close of all applicable comment and request periods, the Executive Director will forward the application and any requests for reconsideration or for a contested case hearing to the TCEQ Commissioners for their consideration at a scheduled Commission meeting.

The Commission may only grant a request for a contested case hearing on issues the requestor submitted in their timely comments that were not subsequently withdrawn. **If a hearing is granted, the subject of a hearing will be limited to disputed issues of fact or mixed questions of fact and law relating to relevant and material water quality concerns submitted during the comment period.** TCEQ may act on an application to renew a permit for discharge of wastewater without providing an opportunity for a contested case hearing if certain criteria are met.

**MAILING LIST.** If you submit public comments, a request for a contested case hearing or a reconsideration of the Executive Director's decision, you will be added to the mailing list for this specific application to receive future public notices mailed by the Office of the Chief Clerk. In addition, you may request to be placed on: (1) the permanent mailing list for a specific applicant name and permit number; and/or (2) the mailing list for a specific county.

If you wish to be placed on the permanent and/or the county mailing list, clearly specify which list(s) and send your request to TCEQ Office of the Chief Clerk at the address below.

**INFORMATION AVAILABLE ONLINE.** For details about the status of the application, visit the Commissioners' Integrated Database at [www.tceq.texas.gov/goto/cid](http://www.tceq.texas.gov/goto/cid). Search the database using the permit number for this application, which is provided at the top of this notice.

**AGENCY CONTACTS AND INFORMATION.** All public comments and requests must be submitted either electronically at <https://www14.tceq.texas.gov/epic/eComment/>, or in writing to the Texas Commission on Environmental Quality, Office of the Chief Clerk, MC-105, P.O. Box 13087, Austin, Texas 78711-3087. Please be aware that any contact information you provide, including your name, phone number, email address and physical address will become part of the agency's public record. For more information about this permit application or the permitting process, please call the TCEQ Public Education Program, Toll Free, at 1-800-687-4040 or visit their website at [www.tceq.texas.gov/goto/pep](http://www.tceq.texas.gov/goto/pep). Si desea información en Español, puede llamar al 1-800-687-4040.

Further information may also be obtained from ChampionX LLC at the address stated above or by calling Mr. Andy Slater, SH&E Superintendent, at 979-239-5880.

Issuance Date: April 25, 2024

# Comisión de Calidad Ambiental del Estado de Texas



## AVISO DE RECIBO DE LA SOLICITUD Y EL INTENTO DE OBTENER PERMISO PARA LA CALIDAD DEL AGUA RENOVACION

**PERMISO NO. WQ0001806000**

**SOLICITUD.** ChampionX LLC, P.O. Box 2167, Freeport, Texas 77542, que posee una instalación de fabricación de productos químicos, ha solicitado a la Comisión de Calidad Ambiental del Estado de Texas (TCEQ) para renovar el Permiso No. WQ0001806000 (EPA I.D. No. TX0008761) del Sistema de Eliminación de Descargas de Contaminantes de Texas (TPDES) para autorizar la descarga de aguas residuales tratadas y pluviales en volumen intermitente y de flujo variable por los Emisarios 001 y la descarga de aguas pluviales en volumen intermitente y de flujo variable por los Emisarios 002, 003, 004 y 005. La planta está ubicada 2322 County Road 229, en la ciudad de Freeport, Condado de Brazoria, Texas 77541. La ruta de descarga es del sitio de la planta a través del Emisario 001 hasta el Canal de Efluentes de la Planta Química "A", y de allí hasta Brazos River Tidal; a través de los emisarios 002, 003 y 004 hasta zanjas sin nombre, desde allí hasta la marea del canal del río Old Brazos; y a través del emisario 005, ya sea a una zanja sin nombre que fluye a una estación de bombeo, de allí al canal de efluentes "A" de la planta química de Dow, de allí a Brazos River Tidal, o desde la estación de bombeo al canal de barcazas de Dow, de allí a Marea del canal del río Old Brazos. La TCEQ recibió esta solicitud el 20 de marzo de 2024. La solicitud de permiso estará disponible para ver y copiar en la Biblioteca del Condado de Brazoria – Sucursal de Freeport, 410 North Brazosport Boulevard, Freeport, en el Condado de Brazoria, Texas, antes de la fecha en que se publique este aviso en el periódico. Este enlace a un mapa electrónico de la ubicación general del sitio o instalación se proporciona como cortesía pública y no forma parte de la solicitud o aviso. Para conocer la ubicación exacta, consulte la aplicación. <https://gisweb.tceq.texas.gov/LocationMapper/?marker=-95.334166,28.957222&level=18>

**AVISO ADICIONAL.** El Director Ejecutivo de la TCEQ ha determinado que la solicitud es administrativamente completa y conducirá una revisión técnica de la solicitud. Después de completar la revisión técnica, el Director Ejecutivo puede preparar un borrador del permiso y emitirá una Decisión Preliminar sobre la solicitud. **El aviso de la solicitud y la decisión preliminar serán publicados y enviado a los que están en la lista de correo de las personas a lo largo del condado que desean recibir los avisos y los que están en la lista de correo que desean recibir avisos de esta solicitud. El aviso dará la fecha límite para someter comentarios públicos.**

**COMENTARIO PUBLICO / REUNION PUBLICA.** Usted puede presentar comentarios públicos o pedir una reunión pública sobre esta solicitud. El propósito de una reunión pública es dar la oportunidad de presentar comentarios o hacer preguntas acerca de la solicitud. La TCEQ realiza una reunión pública si el Director Ejecutivo determina que hay un grado de interés

público suficiente en la solicitud o si un legislador local lo pide. Una reunión pública no es una audiencia administrativa de lo contencioso.

**OPORTUNIDAD DE UNA AUDIENCIA ADMINISTRATIVA DE LO CONTENCIOSO.** Después del plazo para presentar comentarios públicos, el Director Ejecutivo considerará todos los comentarios apropiados y preparará una respuesta a todo los comentarios públicos esenciales, pertinentes, o significativos. **A menos que la solicitud haya sido referida directamente a una audiencia administrativa de lo contencioso, la respuesta a los comentarios y la decisión del Director Ejecutivo sobre la solicitud serán enviados por correo a todos los que presentaron un comentario público y a las personas que están en la lista para recibir avisos sobre esta solicitud. Si se reciben comentarios, el aviso también proveerá instrucciones para pedir una reconsideración de la decisión del Director Ejecutivo y para pedir una audiencia administrativa de lo contencioso.** Una audiencia administrativa de lo contencioso es un procedimiento legal similar a un procedimiento legal civil en un tribunal de distrito del estado.

**PARA SOLICITAR UNA AUDIENCIA DE CASO IMPUGNADO, USTED DEBE INCLUIR EN SU SOLICITUD LOS SIGUIENTES DATOS:** su nombre, dirección, y número de teléfono; el nombre del solicitante y número del permiso; la ubicación y distancia de su propiedad/actividad con respecto a la instalación; una descripción específica de la forma cómo usted sería afectado adversamente por el sitio de una manera no común al público en general; una lista de todas las cuestiones de hecho en disputa que usted presente durante el período de comentarios; y la declaración "[Yo/nosotros] solicito/solicitamos una audiencia de caso impugnado". Si presenta la petición para una audiencia de caso impugnado de parte de un grupo o asociación, debe identificar una persona que representa al grupo para recibir correspondencia en el futuro; identificar el nombre y la dirección de un miembro del grupo que sería afectado adversamente por la planta o la actividad propuesta; proveer la información indicada anteriormente con respecto a la ubicación del miembro afectado y su distancia de la planta o actividad propuesta; explicar cómo y porqué el miembro sería afectado; y explicar cómo los intereses que el grupo desea proteger son pertinentes al propósito del grupo.

Después del cierre de todos los períodos de comentarios y de petición que aplican, el Director Ejecutivo enviará la solicitud y cualquier petición para reconsideración o para una audiencia de caso impugnado a los Comisionados de la TCEQ para su consideración durante una reunión programada de la Comisión. La Comisión sólo puede conceder una solicitud de una audiencia de caso impugnado sobre los temas que el solicitante haya presentado en sus comentarios oportunos que no fueron retirados posteriormente. Si se concede una audiencia, el tema de la audiencia estará limitado a cuestiones de hecho en disputa o cuestiones mixtas de hecho y de derecho relacionadas a intereses pertinentes y materiales de calidad del agua que se hayan presentado durante el período de comentarios. Si ciertos criterios se cumplen, la TCEQ puede actuar sobre una solicitud para renovar un permiso sin proveer una oportunidad de una audiencia administrativa de lo contencioso.

**LISTA DE CORREO.** Si somete comentarios públicos, un pedido para una audiencia administrativa de lo contencioso o una reconsideración de la decisión del Director Ejecutivo, la Oficina del Secretario Principal enviará por correo los avisos públicos en relación con la solicitud. Además, puede pedir que la TCEQ ponga su nombre en una o más de las listas

correos siguientes (1) la lista de correo permanente para recibir los avisos del solicitante indicado por nombre y número del permiso específico y/o (2) la lista de correo de todas las solicitudes en un condado específico. Si desea que se agregue su nombre en una de las listas designe cual lista(s) y enviar por correo su pedido a la Oficina del Secretario Principal de la TCEQ.

**CONTACTOS E INFORMACIÓN A LA AGENCIA. Todos los comentarios públicos y solicitudes deben ser presentadas electrónicamente vía <http://www14.tceq.texas.gov/epic/eComment/> o por escrito dirigidos a la Comisión de Texas de Calidad Ambiental, Oficial de la Secretaría (Office of Chief Clerk), MC-105, P.O. Box 13087, Austin, Texas 78711-3087.** Tenga en cuenta que cualquier información personal que usted proporcione, incluyendo su nombre, número de teléfono, dirección de correo electrónico y dirección física pasarán a formar parte del registro público de la Agencia. Para obtener más información acerca de esta solicitud de permiso o el proceso de permisos, llame al programa de educación pública de la TCEQ, gratis, al 1-800-687-4040. Si desea información en Español, puede llamar al 1-800-687-4040.

También se puede obtener información adicional del ChampionX LLC a la dirección indicada arriba o llamando a Andy Slater al 979-239-5880.

Fecha de emisión 25 de abril de 2024